

QUELQUES ASPECTS LINGUISTIQUES ET SOCIOLINGUISTIQUES DE L'ŒUVRE MUSICALE DE NANI

SIB Sié Justin & DAH Kpèkpè Germain

Université Félix Houphouët -Boigny d'Abidjan- Cocody

Département des Sciences du Langage

sibsijustin@yahoo.fr & dah.germain@yahoo.fr

Résumé

Cette étude examine les aspects linguistique et sociolinguistique dans la production musicale de Nani. Elle démontre qu'à travers la musique de Nani, on retrouve des termes riches sémantiquement et variés du point de vue de leur aspect morphologique. Du point de vue morphologique, nous avons des procédés de construction tels que la dérivation, la composition et la reduplication. Concernant l'angle sociolinguistique, en plus de l'identité culturelle observée, il y a l'expression de l'alliance clanique, des valeurs culturelle et sociale en pays lobi. Les résultats justifient que cette musique est transfrontalière et transgénérationnelle. Ainsi, elle est le reflet sans nul doute de la société lobi.

Mots clés : linguistique, sociolinguistique, procédés de construction, lobi, musique transgénérationnelle.

Abstract

This study examines linguistic and sociolinguistic aspects in Nani's music production. She demonstrates that through Nani's music, we find terms that are semantically rich and varied in terms of their morphological aspect. Morphologically, we have construction processes such as derivation, composition, and reduplication. Regarding the sociolinguistic angle, in addition to the observed cultural identity, there is the expression of clan alliance, cultural and social values in Lobi country. The results justify that this music is cross-border and transgenerational. Thus, it is undoubtedly a reflection of the Lobi company.

Keywords: linguistics, sociolinguistics, construction processes, lobi, transgenerational music

Introduction

Dans les sociétés africaines en particulier dans les sociétés lobi, la musique est l'expression de l'identité culturelle. A cet effet, certains artistes musiciens traditionnels se sont illustrés tels que Hien Tidjirté, Palé Nani et autres. A ce titre, nous pouvons dire que Nani Palé, dans son œuvre musicale relate les problèmes sociaux, les réalités que son peuple vit. C'est ce qui fait dire à S. Hien (2012 : 231) que : « Un artiste, dit-on est celui qui vit les problèmes de son peuple, se les approprie, traduit en œuvre qu'il partage avec ce peuple qui s'y reconnaît. » Partant de cette acception de l'artiste, nous disons que Nani est un artiste qui connaît son peuple, ses traditions et ses réalités. Au-delà, il a une parfaite maîtrise du lobiri. En plus de pratiquer une musique transfrontalière qui est le reflet de la société lobi, Cette œuvre musicale met en évidence des aspects linguistique et sociolinguistique.

La présente étude se fixe pour objectif de contribuer à la pérennisation de l'œuvre musicale de Nani Palé sous l'angle linguistique et sociolinguistique.

De façon spécifique, il s'agit de décrire l'aspect linguistique et sociolinguistique de l'œuvre musicale de Nani Palé. Dans cette étude, portant sur cette musique transgénérationnelle, nous nous posons la question suivante de savoir : Comment se manifestent l'aspect linguistique et sociolinguistique de l'œuvre musicale de Nani Palé ?

Pour répondre à cette question, nous exploitons les données documentaires, les entretiens et les transcriptions de ses textes musicaux.

L'étude se subdivise en deux parties : la première partie analyse les aspects linguistiques dans l'œuvre de Nani. La deuxième partie aborde l'aspect sociolinguistique de l'œuvre de Nani.

0.1 Justification

La présente étude est motivée par deux raisons essentielles. La première raison tient au fait que dans la société lobi, la musique de Palé Nani est transfrontalière et transgénérationnelle. La seconde est liée au fait que les travaux antérieurs sur les chansons de Nani Palé n'ont pas abordé l'aspect linguistique et sociolinguistique.

0.2 Cadre théorique

La présente étude est à visée descriptive. Les éléments évoqués visent, avant tout à rendre compte des faits décrits et non à les intégrer dans une théorie préétablie.

Pour les phénomènes de variabilités, nous nous sommes inspirés des travaux de F. Gadet (2007). Pour cela, il s'agit de déterminer ou d'interpréter des faits de variation entre le lobiri rural et le lobiri urbain comme un phénomène relevant de la diatopie (variation liée au domaine géographique, régional, local etc...). Ce cadre variationniste que nous abordons regarde la langue comme une rencontre de variabilités sociales et langagières. Pour rendre compte des facteurs sociologiques, nous avons orienté notre étude en tenant compte de la diversité dans l'espace. Pour F. Gadet (2007, p.14) : « Quand une langue est parlée sur une certaine étendue géographique, elle tend à se morceler en usages d'une région ou d'une zone ».

0.3 Cadre méthodologique

Les données qui servent de base à cette étude ont été recueillies, lors de nos recherches au musée Poni de GAOUA en mai 2019. A la suite, nous avons fait des transcriptions à chaud des chansons de Nani Palé.

1. Aspect linguistique

La linguistique a pour objet la description des langues naturelles tant dans leur diversité géographique (multiplicité des langues du monde) que dans les changements qu'elles manifestent au cours de l'histoire.

Il s'agit dans cette partie de faire une analyse lexicale des chansons de Nani Palé. Autrement dit, une étude lexicologique des chansons de Nani Palé.

Pour (F. Dumas, 2008, p.9) : « La lexicologie est une branche de la linguistique générale qui étudie les unités lexicales, les mots d'une langue. En un mot, elle s'intéresse à la forme et aux sens des mots, aux relations qui existent entre le lexique et la syntaxe, entre le lexique et l'univers. ». Quant au lexique, c'est l'ensemble des mots au moyen desquels les membres d'une communauté linguistique communiquent entre eux.

Partant de cette définition, nous avons voulu aborder dans cette étude, une analyse morphologique du lexique dans les chansons de Nani Palé. En parcourant les chansons de Nani Palé, nous avons dégagé les différents types de mots qui caractérisent le lexique lobiri, langue comme moyen d'expression de son art. Ainsi, nous examinerons par la suite les différents procédés ou types de construction des mots utilisés dans les chansons de Nani Palé.

1.1. Dérivation

« La dérivation représente le processus d'agglutination de deux éléments lexicaux, dont un au moins n'est pas susceptible d'emploi indépendant, en une formation unique » (Ducrot et al., 1995, p.136).

1.1.1. La préfixation

Soit les énoncés suivants :

a / [dabulo]
/ morphème+ blanc/
« Ce qui est Blanc »
b/ [dagban]
/ morphème+grand/
« Ce qui est grand »

En observant les items ci-dessus, nous remarquons que ces deux adjectifs sont formés comme suit : [da] « morphème exprimant l'appropriatif » et des adjectifs « blanc et grand ».

1.1.2. *Réduplication*

Selon J.S. Sib (2016, p.92) : « Il a lieu de considérer la réduplication comme un procédé répétitif dans la mesure où elle permet de passer soit d'un constituant XY à XY-XY, soit de XYXY à XY- XYXY, avec quelques modifications tonales ou sémantiques par moment. ».

Considérons les items suivants

- c/ [jàmèj jàmèj]
/ Vingt-cinq+vingt-cinq/
« vingt -cinq +vingt-cinq »
- d/ [kpaləŋɔ kpaləŋɔ]
/ Deux cent + deux Cent/
« Deux cent et deux cent »

En observant les énoncés (c) et (d), nous remarquons qu'il y a une répétition respective des numéraux [jàmèj] « vingt -cinq » et [kpaləŋɔ] « deux cent ». Dans cette première réduplication, Nani veut exprimer comment, le peuple lobi conçoit la monnaie.

1.2. *Composition*

Pour les auteurs comme M. Riegel ; J. Pellat et R. Rioul (1994, p.909) : « En principe, tous les éléments entrant dans la formation d'un mot composé sont des unités lexicales autonomes par ailleurs. ». Abordant dans le même sens, nous pouvons affirmer que la composition suppose des unités initialement autonomes (unités morphologiques) même tronqués.

Considérons les énoncés suivants

- e/ [dɪtʰɪl]= dɪ + tʰɪl
/ Village+ fétiche/
N+N =N
« Fétiche du village »

f/ [dàwàt^hɪl]= dah+wat^hɪl
/ Dah+ fétiche/
N+N=N
« Fétiche des Dah »

g/ [kɛ̀sàdà̀r]= kɛ̀sà +dà̀r
/ Quinze ans + homme/
N+N+N= N
« Un pensionnaire »

Dans cette rubrique, nous remarquons ce mécanisme appelé la composition, en lobiri se fait par ajout deux composantes autonomes. En effet, dans l'énoncé par exemple, nous avons [dɪ] « village » et [t^hɪl] « fétiche » donne [dɪt^hɪl] « fétiche du village ». Dans la composition appelée recomposition, nous avons comme suit :

i/ ɲɛ+kɪv+ té = Gninkouté »
/bras +tuer+morphème
« Gninkouté »

h/ kir+fir+ té = « Kifité »
/derrière+tourner+morphème/
« Kifité »

En observant ces prénoms d'initiations lobiri, nous remarquons que cette forme de composition se fait de la façon suivante : N+V+ Morphème (t^he).

1.3. Les emprunts

L'emprunt consiste à faire apparaître dans un système linguistique un mot provenant d'une autre langue. L'emprunt fait partie des procédés par lesquels, on enrichit le lexique d'une langue.

1.3.1. *Emprunt en français*

Soit les mots suivants :

[kɛ̀sàdà̀r] « un pensionnaire » dans [kɛ̀sàdà̀r sà ph̀nà́ lúú]

« Un pensionnaire qui dort sur une peau » dans Tefro

[kàmà̀sèmà̀] « commencement » dans Kifité

[kùmá̀dà̀] « commandant » pour de [gàhù̀ò kùmá̀dà̀] dans kifité

[sàlà̀tù] « salade » dans Roger

[àrà̀jò] « radio » dans Roger

[òrò̀jè] « Roger » dans Roger

[là̀pó] « L'impôt » dans Nani lampo

[dò̀tò̀rò̀] « Docteur" » dans le titre Hevako

Ces items issus de la langue française montrent clairement que Palé Nani emprunte au français.

1.3.2. *Emprunt en dioula*

A travers les items qui suivent, nous observons que Nani Palé pour atteindre sa cible qui est son peuple, emploie des termes au dioula.

[sè̀vè̀] « papier » emprunt au dioula dans [[là̀pó sè̀vè̀]

[kà̀rà̀m̀ò̀gò̀] « marabout »

1.4. *Les idéophones et les interjections*

1.4.1. *Délimitation entre les idéophones, onomatopées, les adverbess et interjections*

Dans la délimitation de l'étude des idéophones, nous nous sommes proposés de définir les différentes notions afin de montrer la distinction fondamentale entre unité idéophonique, onomatopée, adverbiale et interjection. Selon Hagège :

Les idéophones qui illustrent "le pouvoir évocateur des sons" et sont un type d'onomatopées se servent d'articulations ou de combinaisons phoniques, expressives du fait de leur relative rareté, pour mettre en langue des impressions sensorielles ou

mentales particulières, liées à certains objets, mouvements ou situations. C. Hagège (1985, p.122).

Quant à G. Dumestre (1998, p. 321) : « L'idéophone est un élément d'énoncé, d'ordinaire onomatopéique qui sert à qualifier un terme de la phrase par rapport à son aspect physique ». En d'autres termes, les idéophones sont souvent à tort, assimilés aux onomatopées ou aux interjections d'une part, à cause de leur valeur expressive et aux adverbes de manière, qui expriment comme eux la manière d'autre part. Pour d'autres comme K. K. Lévikaza (1999) et D. Creissels (2006a), les idéophones sont différents des onomatopées et des interjections.

C'est ce qui fait dire à T. Milosavljevic (2018, p.46) que « les idéophones, quant à eux, sont placés à cheval entre les interjections et les onomatopées. ». Pour plus de précisions, nous partons des conceptions suivantes : l'idéophone détermine l'expression d'une idée par un son. Quant à l'onomatopée, elle est interprétée comme l'imitation d'un bruit naturel. Pour l'adverbe, selon la grammaire traditionnelle, il se définit comme un mot invariable qui apporte un complément d'informations à un autre mot ou à un groupe de mots auquel il se rapporte. En effet, M. Riegel ; J. Pellat et R. Rioul (1994, p.646) soutiennent que : « Les adverbes forment une catégorie considérée résiduelle où l'on range traditionnellement les termes invariables qui ne sont ni des prépositions, ni des conjonctions, ni des interjections. ».

Quant aux interjections, D. Creissels (2006a, p.257) affirme ceci : « Les interjections ont des possibilités limitées d'expansion, mais s'emploient typiquement en isolation alors que les idéophones ne s'emploient que marginalement en isolation et participent normalement à la construction de la phrase. ». Il en découle de cette délimitation, qu'il faut retenir que l'idéophone se démarque des autres notions. Quand n'est-il des idéophones en lobiri ? Considérons le tableau suivant présenté par J. S. Sib (2020, p.389).

Idéophones		Onomatopées		Interjections		Adverbes de manière	
Fonction	Nature	Fonction	Nature	Fonction	Nature	Fonction	Nature
Expressive (intensifiant sémantique)	Indicielle	Imitative	Iconique	Emotive	Indicielle	Expressive	Indicielle

Source Sib (2020)

Au regard de ce tableau, nous analyserons dans la section qui suit, les idéophones et les interjections dans l'œuvre musicale de Nani Palé.

1.4.2. Les idéophones

Selon G. Dumestre (1998, p. 321) : « L'idéophone est un élément d'énoncé, d'ordinaire onomatopéique qui sert à qualifier un terme de la phrase par rapport à son aspect physique ».

[gàgà] « exprime ce qui est dur, solide » dans *Gninkouté*

[vòròtò] « très long » dans le syntagme [khỳdèrè vòròtò], pour exprimer la longueur de pénis.

[gbàgbà] [òthv gbàgbà]« la chaleur forte que dégage le soleil » dans *Hevako*

" C'est l'expression de l'intensité forte du soleil ou la cruauté du soleil "

1.4.3. Les interjections

Quant aux interjections, D. Creissels (2006a, p.257) affirme ceci : « Les interjections ont des possibilités limitées d'expansion, mais s'emploient typiquement en isolation alors que les idéophones ne s'emploient que marginalement en isolation et participent normalement à la construction de la phrase. ». Considérons les exemples suivants.

[ṽṽ] « traduit des cris de lamentations » dans **Roger**

[wàj̃t̃à wàj̃t̃à] « cris de déception » dans **Hevako**

[ɥwɛ̀j [ɥ̀ɥ̀] « l'expression de l'intensité de la douleur ou du mal » dans **Hevako**

[wà wà wà] « l'expression de la souffrance du peuple par ses interjections »

[wòwò] « l'expression du peuple à l'image de **kifirté** »

A travers ces exemples ci-dessus, nous remarquons dans certains titres musicaux en gras, Palé Nani utilise des interjections pour exprimer les sentiments, les problèmes que vivent le peuple Lobi.

2. Aspect sociolinguistique

Nous abordons des concepts sociaux utiles en sociolinguistique.

Pour F. Gadet (2007, p. 90) « les notions de contexte et de communauté, de longtemps présentes chez les linguistes, peuvent constituer des manières de prendre en compte le social. Le contexte est présenté en relation avec deux notions plus générales : celles de la situation et de circonstances. »

En ce qui concerne la communauté, l'auteure poursuit pour dire : « deux critères permettent de définir une communauté (linguistique) : la zone géographique ou espace de co-résidence ou voisinage et le réseau de relations sociales du groupe étudié. ».

La sociolinguistique est « La branche de la linguistique qui étudie dans une société donnée les interactions entre la diversification linguistique et les contradictions du corps social (...) si la langue est une chose éminente sociale, n'est-on pas en droit d'estimer d'après Labov qu'il n'y a pas de véritable linguistique sans la sociolinguistique et que le fait que la sociolinguistique est la linguistique véritable (Marcellesi, 1982, p66)

Si l'on se réfère à cette définition, la sociolinguistique peut être perçue comme un domaine de la linguistique capable de rendre véritablement compte des relations entre des individus quelles que soient leurs origines et leurs cultures ; puis entre l'homme et la nature. C'est dans cette logique que Nani Palé employait des

noms de la nature tels que les lieux, des noms des choses de la nature.

2.1. *Organisation sociale du peuple lobi*

En se basant sur les travaux des auteurs comme M. Fieloux, J. Lombard, J. M Kambou-Ferrand (1993) ; M. Kambou (1999) ; S. Hien (2017), nous soutenons que l'organisation sociale du peuple Lobi est basée sur quatre entités. Il y a la cellule familiale [cv□□r] « maison ». La maison Lobi dont le chef de famille est le garant se présente à la fois comme une forteresse (abritant humains, animaux domestiques biens de consommation, biens de prestiges) et un sanctuaire (Puisqu'elle comporte, entre autres, la chambre des esprits titulaires), le [càà] ou matrilignage regroupe tous les descendants en ligne utérine.

C'est donc la mère qui transmet, son càrì à son enfant. En vertu de la consanguinité tous les càbjèldara sont considérés comme des frères. Mais aujourd'hui avec le développement de la société, c'est le père qui transmet son càrì à son enfant. Il y a quatre matrilignages : Kambiré/ Kambou ; Hien, palé et Dah. Les matrilignages comportent des subdivisions (càlèèrì) « espèce + séparer ». Palé est subdivisé en Sib, Som, Youl ; Diolompo etc... Les Pooda sont des Kambiré, les Ousse sont des Hien, Kanse sont des Kambou ; Dibouloni sont des Dah. [Kòòn], il s'agit du patrilignage ou groupe d'initiation du père de famille.

C'est un devoir pour le père de famille de faire découvrir à ses enfants la route suivie par l'ancêtre fondateur après la traversée du fleuve. Ce rite de renaissance mythique et d'intégration marque ainsi l'entrée du jeune et même du bébé dans la société des adultes.

Le [Dì] est l'espace géographique aux limites connues. Les habitations sont dispersées çà et là sur l'étendue du village. Cela traduit l'esprit d'indépendance du Lobi. Cependant, le peuple Lobi a une organisation basée sur la chefferie

2.2. *Description de quelques noms de villes du BF et de la CI*

Dans cette séquence, nous procéderons à leur classification dans les chansons de Nani Palé

[wagadugu] « Ouagadougou »

[dòròpòrà] « Doropo »

[gbònàrà] « Bouna » dans **Tefro**

[tèfùrè ká òm hàr gbònàrà] « Tefro l'a découragé à Bouna »

[àbìjàrà] « Abidjan » dans **Roger**

A travers ce lexique des villes de Côte d'Ivoire et de la capitale du Burkina Faso, cela montre que Palé Nani est un artiste transfrontalier et multidimensionnel.

2.3. *Alliance des clans*

Il est formé de quatre fractions (clans) et de plusieurs sous-clans. Le clan est d'ordinaire une division de la tribu dans laquelle les personnes qui en font partie sont unies les uns et les autres par une parenté spéciale. Il est caractérisé par :

- Un nom commun générique, nom de totem ou nom propre.
- Les liens entre les totems et les membres du clan qui créent entre ces derniers une parenté de sang et engendrent par la suite la responsabilité du sang et la responsabilité des vies à l'intérieur du clan ;
- Une certaine fraternité des membres du clan, leur égalité, une communauté relative des biens ;
- Responsabilité collective en matière criminelle et civile à l'intérieur du clan ;
- L'exogamie (règle ou tendance de se marier hors tribu ou du groupe).

Au niveau des alliances (mè̀̀lì), une parenté à plaisanteries et une sorte de pacte d'assistance réciproque existe entre les Kambou et les Hien d'une part, entre les Palé et les Dah, d'autre part. La parenté à plaisanterie (mè̀̀ldà̀̀r) est un médiateur pour les cas des mésententes entre les membres du cà̀̀r.

Dans le titre **Tefro**,

[Pàlà na hèná wà k'hòká] « Entre les palé et Hien, il n'a pas de pacte d'alliance ».

Mais, par contre cela existe entre Palé et les Dah et les Hien et le Kambirés.

2.4. Les noms d'initiation en lobi

La société lobi attribue des prénoms aux hommes et aux femmes pendant l'initiation. (Sib 2017)

[tèfũrù] « tefro »

[hèvàk'hò] « Hevako »

[ɲèkùthé] « Gnikouté »

[sòpàlè] « Sopalè »

[k'hifit'hè] « Kifité »

[òsòt'hé] « Onsoné »

2.5. Les noms en français

Soit les exemples suivants : [philipi] « Philippe », [oroje] « Roger »

L'utilisation des noms français traduit l'avènement de l'indépendance dans le pays Lobi.

2.6. La variation de l'usage

La variation de l'usage concerne les mots ou expressions utilisés dans un autre contexte pour répondre aux réalités des lieux. Autrement dit, ce sont des expressions que l'on peut modifier pour avoir une autre vision par rapport à la situation sociale de ceux qui utilisent. L'usage autochtone provient de certaines considérations quotidiennes des populations.

Considérons les items suivants.

[kòfɛnà bòrè] « les divinités sont bons »

[dà kòfɛnà bòrè] « les divinités des dah sont bons »

[tangba t'hìbì] « la bonté de l'homme »

[wàt^hɪ] « divinités »

[dà wàt^hɪ] « les divinités des dah »

[dù t^hɪl] « le protecteur du village »

À l'issue de ces résultats, il ressort que ces mots sont utilisés dans un autre contexte comme le déroulement des rituels, les funérailles, etc... Mais, Nani Palé fait usage de ces termes dans un autre contexte. Il s'agit ici de variation ou de changement de contexte. On peut parler du contexte musical lobi où Nani Palé implore les mânes pour l'avoir sauvé d'assassinat. Ces mots proviennent des noms composés, d'origine des espèces naturelles (végétale, animale, sol, cours d'eau...).

Conclusion

Nous retenons qu'à travers la musique de Nani Palé, on retrouve des termes riches sémantiquement et variés du point de vue de leur aspect morphologique. Au niveau lexical, l'analyse des données montre des procédés de construction tels que la dérivation, la composition et la réduplication, les emprunts. Nous observons également dans les chansons de Nani Palé, les idéophones et les interjections. Au niveau sociolinguistique, en plus de l'identité culturelle observée, il y a l'expression de l'alliance clanique, des valeurs culturelle et sociale en pays lobi et la variation d'usage. Les résultats justifient que cette musique est transfrontalière et transgénérationnelle. Ainsi, elle est le reflet sans nul doute de la société lobi.

Références bibliographiques

- CREISSELS Denis, 2006 a, *Syntaxe générale, une introduction typologique 1 : catégories et constructions*, Paris, Hermès, 412 p.
- CREISSELS Denis, 2006 b, *Syntaxe générale, une introduction typologique 2 : la phrase*, Paris, Hermès, 334 p.
- DUCROT Oswald & SCHAFFER, 1995, *Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Seuil.
- DUMAS Félicia, 2008, *Lexicologie française*, Editorială Demiurg, Roumanie.
- DUMESTRE Gérard, 1998, *Les idéophones : le cas du bambara*. *Faits des Langues. Les langues d’Afrique subsaharienne*. 11-12. OPHRYS. Paris. 321-333. [En ligne], Consulté le 17 mai 2019 https://www.persee.fr/doc/flang_1244-5460_1998_num_6_11_1218
- FIELOUX Michèle, LOMBARD Jacques & KAMBOU-FERRAND Jeanne-Marie, 1993, *Images d’Afrique et Sciences sociales. Les pays lobi, birifor et dagara*, Paris, Editions Karthala et ORSTOM, 567p.
- GADET Françoise, 2007, *Variation sociale en français*, Editions ophrys, Paris.
- HAGEGE Claude, 1985, *L’homme de parole*, Paris, Fayard.
- HIEN Sié, 2012, *Etude sociocritique de nopièra ou les lamentations de Dadié*, *Revue Ivoirienne des Sciences du Langage et de la Communication*, n°6 pp. 231-244.
- HIEN Sié, 2017, *Le yolon bo dans les rites funéraires Lobi*. Éditions Universitaires Européennes, Sarrebruck (Allemagne), 105p.
- KAMBOU Modeste, 1999, *So-kpaa. Essai d’étude ethnolinguistique des proverbes Lobi*, Université de Ouagadougou, Burkina Faso, 192p.

- LEBIKAZA Kézié Koyenzi, 1999, Grammaire kabiyè : une analyse systématique, phonologie, tonologie et morphosyntaxe. Rüdiger Koeppe Verlag. Köln.
- MILOSAVLJEVIC Tanja, 2018, Les prédicats idéophoniques serbes : syntaxe et sémantique, Thèse de Doctorat. [En ligne], consulté le 10 décembre 2019 <https://tel.archives-ouvertes.fr/tel-02024331/document>
- RIEGEL Martin, Jean-Christophe PELLAT & René RIOUL 1994, Grammaire méthodique du français, Paris, PUF, 1107p.
- SIB Sié Justin, 2016. Réduplication verbale en lobiri de Bouna : cas d'un procédé répétitif, Revue de Littérature et d'Esthétique Négro-Africaine n° : 16, numéro spécial, Université Félix Houphouët- Boigny. Hommage au Professeur Kouadio N'guessan Jérémie : « Homme des diversités culturelle et linguistique- constructeur de savoirs ». pp. 91-106.
- SIB Sié Justin, 2017, Etude phonologique et grammaticale du téén, Éditions Universitaires Européennes, Sarrebruck (Allemagne), 440p.
- SIB Sié Justin, 2017. Analyse morphosémantique des prénoms lobiri, langue gur de Côte d'Ivoire, RESCILAC n° : 6, Université d'Abomey-Calavi. Actes du 1^{er} colloque scientifique national du Laboratoire de Description, de Didactique et de Dynamique des langues en Côte d'Ivoire. pp. 106-116.
- SIB Sié Justin, 2020, Étude des idéophones en lobiri, Cahiers du CERLESHS, Tome XXXI, n° 64, pp. 385-401.